

Same-sex marriage in Portugal for Chinese couples

A practical Same Vibes guide to the official Portuguese route

Documents prepared. One official appointment. Portuguese marriage certificate.

Quick answer

Portugal allows official civil marriage between people of the same sex. For Chinese same-sex couples, the practical route is not a local wedding story. It is a managed foreign civil marriage route through Portugal.

Same Vibes checks your case, prepares the document route, coordinates the Portuguese registry process, arranges the interpreter and guides you through one official appointment in Portugal.

After registration, you can leave Portugal officially married, with your Portuguese marriage certificate.

Legal basis in Portugal: Lei n.º 9/2010, Diário da República.

Want to know whether your documents can work through Portugal?

Check your case: <https://same-vibes.com/en/check-your-case/>

Who this guide is for

This guide is for Chinese same-sex couples who want an official civil marriage abroad and need a clear, practical route instead of a wedding-planner package.

It is useful if you:

- are connected to mainland China
- cannot use a domestic civil same-sex marriage route
- need an official Portuguese marriage certificate
- want a European route handled by a local team
- want the legal result without public ceremony planning
- need careful communication and a clear document path
- want to come to Portugal for one official appointment

Key facts

- Portugal allows official civil marriage between same-sex couples.
- Chinese couples can use Portugal as a foreign civil marriage route when documents are prepared correctly.
- Same Vibes checks the route before you travel.
- The official appointment happens in Portugal.
- The Portuguese marriage certificate is issued after registration.
- Apostille, certified translation and delivery can be coordinated when needed.

Document checklist

The exact document route depends on citizenship, residence, marital status, country of issue and how each document is prepared. Same Vibes checks the route before confirming the next step.

Document or issue	Why it matters	Same Vibes role
Passport or ID	Identifies both partners for the registry process	We check consistency and explain what to provide
Birth certificate	Often part of the marriage document route	We check format, dates, apostille or legalization and translation needs
Marital capacity or no-impediment route	Shows whether each person is free to marry when required	We check what your country can issue and what route applies
Previous divorce or death certificate	Needed if one partner was previously married	We check what proof is needed and how it must be prepared
Name spelling or transliteration	Different spelling can delay the process	We identify mismatches before filing
Apostille / legalization	Prepares foreign documents for use in Portugal when needed	We explain what applies to your documents
Certified translation	Needed when documents must be used in Portuguese	We coordinate translation requirements when needed
Interpreter	Needed for the official appointment when Portuguese is not understood	We arrange the interpreter for the appointment

Do not build the document route by guessing. Send us your case first, and we will explain the practical route.

How the process works

- 1 Send us your case**
Tell us your citizenships, residence, marital status and document situation.
- 2 We check the route**
Same Vibes reviews whether Portugal is realistic for your case and what document route applies.
- 3 Documents are prepared**
We explain what to prepare, what needs apostille, legalization or translation, and what must be corrected before filing.
- 4 Registry process is coordinated**
The Portuguese civil registry process is filed or coordinated before you travel.
- 5 Interpreter is arranged**
When needed, Same Vibes arranges the interpreter for the official appointment.
- 6 You come to Portugal**
You attend one official registry appointment.
- 7 You receive the certificate**
After registration, you can leave Portugal officially married with your Portuguese marriage certificate.

What Same Vibes handles

- case review
- registry coordination
- appointment guidance
- apostille / translation / delivery coordination when needed
- document route
- interpreter arrangement
- Portuguese marriage certificate

No wedding packages. No bureaucracy left on your shoulders.

Common questions

Can Chinese same-sex couples get married through Portugal?

Yes. Portugal provides an official civil marriage route for same-sex couples. Same Vibes checks whether your documents fit the Portuguese process.

Do we need to live in Portugal?

No. The Same Vibes route is designed for international couples who usually do not live in Portugal.

Can we come for one official appointment?

In the standard Same Vibes route, yes. We prepare the process before you travel.

Do we need a Portuguese interpreter?

Same Vibes arranges the interpreter for the official appointment when needed.

Do you organize weddings or ceremonies?

No. Same Vibes is not a wedding planner. We handle the official legal marriage route.

What do we receive after registration?

You receive the Portuguese marriage certificate after the official civil registration.

Next step

Send us your case. We will review your situation and explain the realistic next step.

Check your case: <https://same-vibes.com/en/check-your-case/>

Website: <https://same-vibes.com/en/>

WhatsApp: <https://wa.me/351935900533>

Telegram: <https://t.me/+351935900533>

Email: info@the-o.legal

Same Vibes handles the legal route. You come to Portugal for the official appointment and leave officially married.